



Distr.  
LIMITED

A/C.2/54/L.64  
1 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 98(а) повестки дня  
ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ: СОТРУДНИЧЕСТВО  
В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета  
г-ном Александру Никулеску (Румыния) на основе неофициальных  
консультаций по проекту резолюции A/C.2/54/L.27

Второе Десятилетие промышленного развития Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах<sup>1</sup>, Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>3</sup>, свои резолюции 52/208 от 18 декабря 1997 года и 53/177 от 15 декабря 1998 года и решение 1999/270 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года об осуществлении инициатив в области развития в Африке и принятии системой Организации Объединенных Наций скоординированных последующих мер в связи с ними,

<sup>1</sup> Резолюция S-18/3, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 45/199, приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 46/151, приложение.

принимая к сведению Декларацию об индустриализации в Африке<sup>4</sup>, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать третьей очередной сессии, состоявшейся в Хараре 2–4 июня 1997 года, План действий Союза за индустриализацию Африки, принятый Конференцией министров промышленности африканских стран на ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Аккре в мае 1997 года, заключительное коммюнике первого заседания почетной группы глав государств и правительств Союза за индустриализацию Африки, принятое в Алжире 13 июля 1999 года<sup>5</sup>, и итоги Конференции по вопросам партнерства в промышленности и инвестиций в Африке, состоявшейся в Дакаре 20 и 21 октября 1999 года,

принимая к сведению заявление Конференции министров торговли африканских стран, сделанное на третьей Конференции на уровне министров Всемирной торговой организации, состоявшейся в Алжире в сентябре 1999 года, и резолюцию 2 (XIV) Конференции министров промышленности африканских стран, состоявшейся в Дакаре в октябре 1999 года, в которых признается острая необходимость оказания странам Африки поддержки в устранении ограничений, связанных с предложением, для их интеграции в мировую экономику,

признавая важное значение индустриализации как одного из ключевых элементов в обеспечении поступательного экономического роста и устойчивого развития в Африке согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям крупных конференций Организации Объединенных Наций и ее роль в содействии усилиям по искоренению нищеты посредством, в частности, повышения конкурентоспособности, увеличения производительной занятости, создания потенциала, актуализации гендерной проблематики и создания эффективных и действенных систем управления,

признавая также заслуживающие высокой оценки усилия африканских стран по привлечению их частного сектора к участию в диалоге по вопросам политики на самом высоком уровне и по дальнейшему наращиванию потенциала частного сектора, в том числе мелких и средних предприятий,

признавая далее необходимость продолжения африканскими странами их усилий по созданию благоприятных условий для развития частного сектора и прямых иностранных инвестиций, а также приверженность африканских стран делу более эффективного использования людских и финансовых ресурсов в процессе индустриализации и подчеркивая сохраняющуюся необходимость в мобилизации адекватных ресурсов посредством внутренних инициатив и международной поддержки, в том числе, в частности, за счет увеличения официальной помощи в целях развития, инвестиционных гарантий, зачета, где это целесообразно, расходов на промышленное развитие в счет погашения долга и расширения доступа на рынки,

приветствуя реформу и активизацию деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, а также ее новый подход, предусматривающий

---

<sup>4</sup> См. A/52/465, приложение II.

<sup>5</sup> A/54/320, приложение.

предоставление всеобъемлющих пакетов комплексных услуг для содействия поступательному промышленному развитию в африканских странах, и ее подход к деятельности на местах на основе составления программ совместно с системой координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций в рамках РПООНПР, где это целесообразно, и выражая признательность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за то, что она выступила инициатором более тесного сотрудничества со Всемирной торговой организацией – при участии их секретариатов и государств-членов и государств-наблюдателей Организации Объединенных Наций – с целью, в частности, содействия усилиям по расширению доступа на рынки, где это возможно, африканской промышленной продукции,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки (1993–2002 годы)<sup>6</sup>;

2. подтверждает необходимость включения, где это целесообразно, странами Африки, которые еще не сделали этого, в свои национальные планы задач Союза за индустриализацию Африки в целях создания организационного потенциала для контроля за осуществлением программ и соответствующих проектов;

3. предлагает международному сообществу, Африканскому банку развития и другим соответствующим региональным учреждениям поддерживать осуществление программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки и Плана действий Союза за индустриализацию Африки, включая решения Конференции по вопросам партнерства в промышленности и инвестиций в Африке;

4. обращается с просьбой к международному сообществу, Всемирному банку, Африканскому банку развития и фондам и программам Организации Объединенных Наций поддерживать согласно их соответствующим мандатам усилия африканских стран по активизации и расширению промышленного сотрудничества между ними;

5. призывает Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию укреплять ее тесные рабочие отношения со Всемирной торговой организацией и другими соответствующими многосторонними учреждениями – при участии их секретариатов и государств-членов и государств-наблюдателей Организации Объединенных Наций – в целях оказания африканским странам, прежде всего наименее развитым странам, технической помощи в расширении их возможностей по преодолению технических препятствий в области торговли промышленной и другой продукцией, включая повышение стандартов качества для ослабления ограничений, связанных с предложением, и повышению конкурентоспособности промышленности в контексте комплексной рамочной инициативы, с тем чтобы дать им возможность в полной мере участвовать в мировых экономических отношениях;

6. просит Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и Экономическую комиссию для Африки согласно их соответствующим мандатам и

---

<sup>6</sup> A/54/320.

в координации с системой Организации Объединенных Наций оказывать африканским странам поддержку в выполнении соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря<sup>6</sup>;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

-----